

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 68 (1950)  
**Heft:** 28

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



## GÖHNER TÜR + FENSTER NORMEN

verbilligen das Bauen

ERNST GÖHNER A.-G. ZÜRICH, BASEL, BERN, ST. GALLEN, ZUG, BIEL, GENEVE, LUGANO

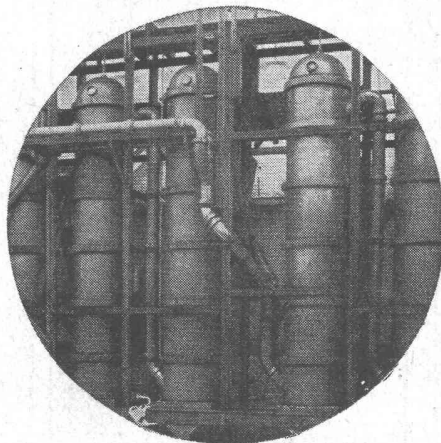
## GLASDACH

KITTLOS MIT BLEIBANDEN

Ausführung auf Holz, Eisen  
und Beton + Umdecken  
gekitteter Glasdächer

**JAKOB SCHERRER SÖHNE**

Allmendstrasse 5/7 + Tel. 25 79 80  
ZÜRICH 2



## STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste  
chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit für Elektro-Isolierkörper und hohe  
mechanische Beanspruchung

Kanalisations-Steinzeug für Baugewerbe  
und Landwirtschaft

**Steinzeugfabrik Embrach AG.**

für Kanalisation und chemische Industrie  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

# HCH. LIER

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 23 92 05

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz, Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P.  
und des Schweiz. Technischen Verbandes,  
sowie für Studierende der E. T. H. er-  
mässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94,  
Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Lager- und Bureaubäude Allega  
AG. in Zürich. Arch. *Karl Flatz* . . . 373\*

Internationale Ingenieurtagung 1950  
in Freiburg i. B. Von *P. Soutter* . . . 375

Beton-Prüfhammer. Von *E. Schmidt* 378\*

Hydraulische Energie und Entwick-  
lung der hydraulischen Maschinen.  
Von *R. Dubs* . . . . . 379\*

### NEKROLOGE

Felix Gugler . . . . . 381\*

### MITTEILUNGEN

Diesel-Einspritzpumpen. Private  
Autobahnen. Vorgespannte Stahlkon-  
struktionen . . . . . 382  
Dampf-Kraftfahrzeug. Kolkversuche.  
Persönliches. Wiederaufbau von War-  
schau. Oelleitung Sao Paulo—Santos 383

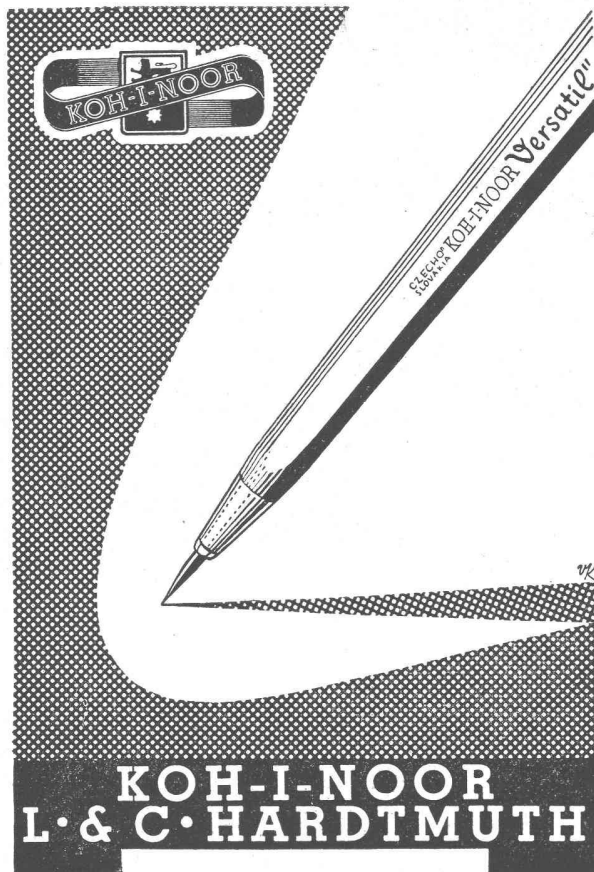
### LITERATUR

Die Berechnung mehrstöckiger Rah-  
men. Von *G. Kani*. Die Bemessung  
der Eisenbetonquerschnitte. Von *C.  
Juvan* . . . . . 383

### VEREINE

S. I. A. Bern. Vortrag Carl Pirath 383  
S. I. A. Bahnhof-Wettbewerb. S. I. A.  
Mitteilung des C.C. . . . . 384

VORTRAGSKALENDER . . . . . 384



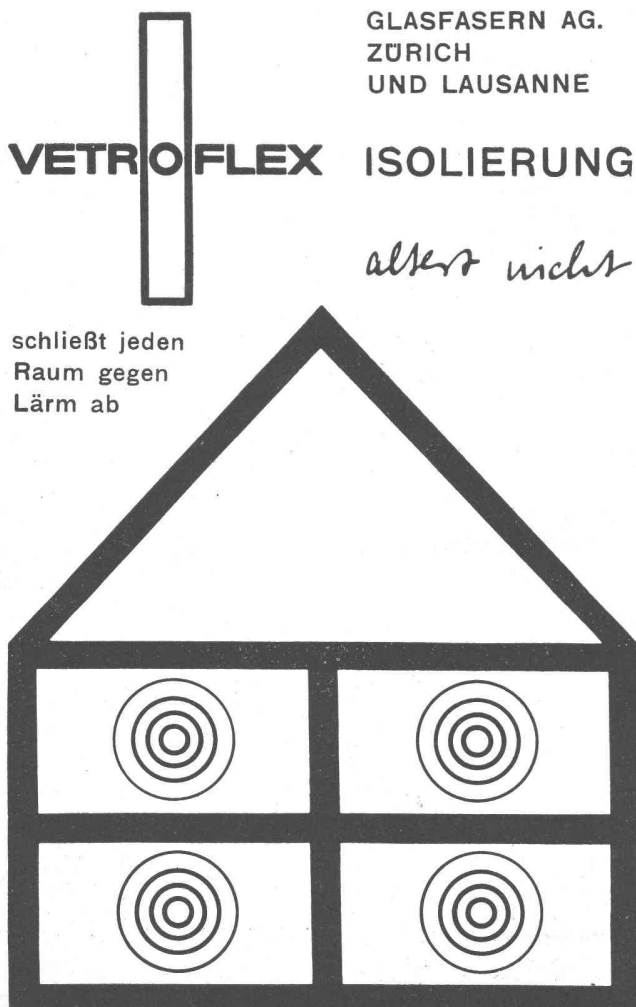
KOH-I-NOOR  
L. & C. HARDTMUTH

KOH-I-NOOR Versatier



**Für Dächer,**  
Wandverkleidungen,  
Abdeckungen usw.  
unzerbrechlicher farbiger  
**«NEOTEKT»**  
**Schiefer**  
Fachtechnische Beratung  
und Kostenvoranschläge  
durch  
CHEMISCH-TECHNISCHE  
WERKE A. G., MUTTENZ  
Tel. (061) 9 30 22

**CTW**  
MUTTENZ



GLASFASERN AG.  
ZÜRICH  
UND LAUSANNE

**VETROFLEX ISOLIERUNG**

*altert nicht*

schließt jeden  
Raum gegen  
Lärm ab



**TÜREN und  
FENSTER**

Serienweise Lieferung von  
Türen u. Fenstern aller Art

Qualitätsarbeit.  
Kürzeste Lieferfrist  
Vorteilhafte Preise

Verlangen Sie unsern  
illustrierten Katalog

**WINCKLER A.G.**  
**FREIBURG**  
TEL. (037) 2.25.71

508 P





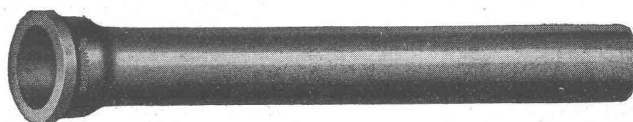
# GEILINGER & CO WINTERTHUR

EISENBAUWERKSTÄTTEN



## Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KÄGI & Co.** TELEPHON No. 2 24 15 **WINTERTHUR**



Traktoren- und Motorenwerke H. Hürlimann, Wil - Erweiterung 1946—1949, Flachbedachung 10 000 m<sup>2</sup>  
Bauleitung: F. Vogt, Architekt, Wil — Bauunternehmung: Ed. Züblin & Cie. A.-G., Zürich  
Eisenbetonarbeiten durch Fritz Meyer, Ingenieurbüro, Zürich 8

Die Ausführungs-Abteilung erstellt  
Ihnen mit Garantie:

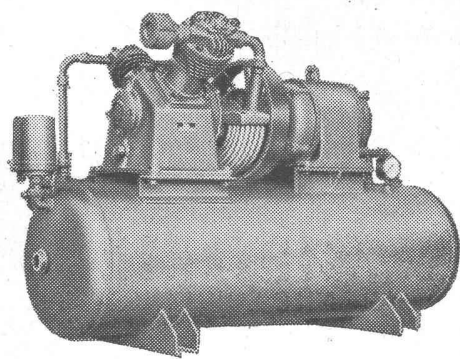
**Brücken- und  
Tunnel-Isolierungen  
Grundwasser-Isolierungen  
Terrassenbeläge  
Kiesklebedächer  
Gussasphaltbeläge**

## ASPHALT-EMULSION A.-G., ZÜRICH

Telephon (051) 25 88 66

Postfach Zürich 23

Löwenstrasse 11



## HAUG KOMPRESSOREN

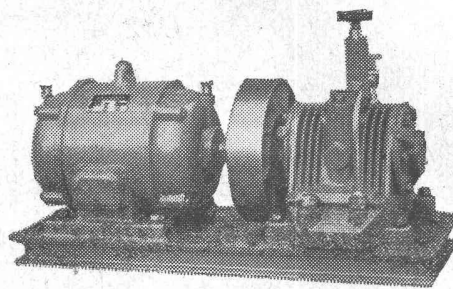
### Kompressoren

3-50 m<sup>3</sup> h, 6-14 atü  
ein- und zweistufig,  
ein- und mehrzylindrig

### Vakuumpumpen

2-37 m<sup>3</sup>/h, bis 90% Vakuum  
Kolben- und Rotationspumpen  
Hochdruckgebläse

Vollautomatische Druckluft- und Vakuumanlagen



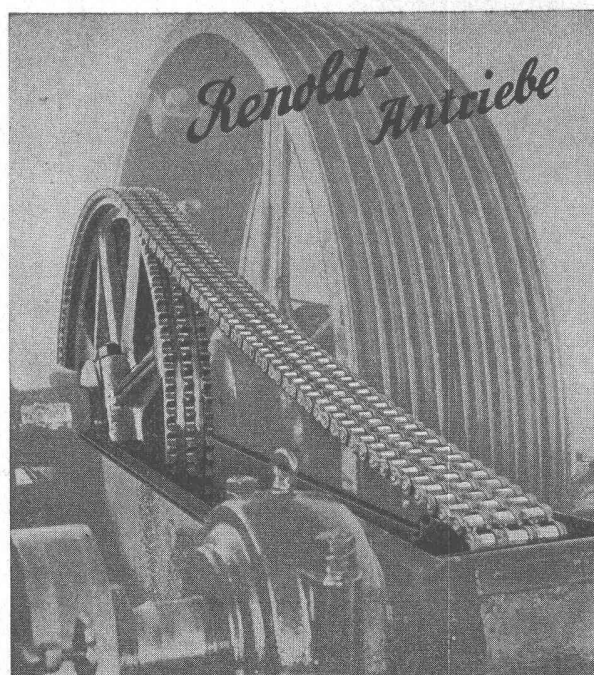
**FRITZ HAUG A. G., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN**



hellblauer oder meergrüner Schutzanstrich  
wetter-, wasser-, säure- und laugenfest

Wallisellen (Zch.)  
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED  
**keller** co



### komplett, normalisiert ab Lager Zürich

Kette für geringste Abnutzung gebaut: Längste Lebensdauer,  
auch bei hohen Drehzahlen

Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und  
Rollen nahtlos: Störungsfrei

Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf

Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch  
genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen  
Welt Ersatzmöglichkeit

**W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27**  
Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10

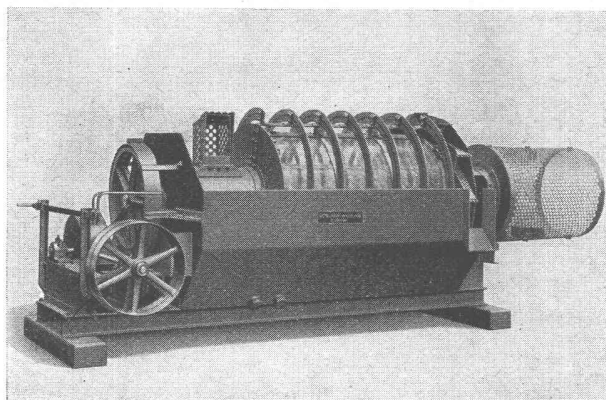
# Herbag

## Herstellung von Baustoffen AG.

**Rapperswil • Schmerikon • Flavil • Zürich-Seebach**

Zementröhren / Bachverbauungsartikel / Klärgruben / Benzinabscheider / Kabelkanäle / Kunststeine  
Kamin-Aufsätze / Gartenbauartikel / •Standard•-Leichtbau- und Isolierplatten / Kieswerk in Flavil





## SAND- UND KIES- AUFBEREITUNGSANLAGEN

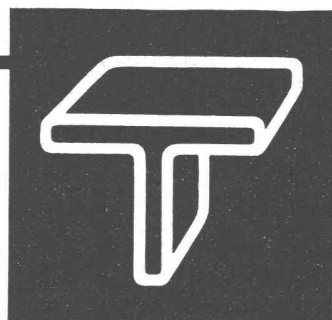
projektiert und liefert Ihnen fachgemäss

### Robert Aebi & Cie AG Zürich

Telefon (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen:

Zollikofen Telefon (031) 7 01 06  
Genf Telefon (022) 4 77 78



## Kittlose Verglasungen

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471  
ZÜRICH TEL. (051) 232301



Sustenstrasse Seite Uri, bei der oberen Kehre  
oberhalb Sustenalp, mit Blick auf Sustenpass

### *Stuag*

*Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.*



## ABDICHTUNG

von Kellern, Terrassen, Fassaden, Funda-  
menten, Reservoirs, Stollen, Tunnels etc.,  
gegen Grundwasser, Erdfeuchtigkeit, Schlag-  
regen, Wasserverluste usw. vermittelt  
Zementzusatz BARRA

**MEYNADIER & CIE. A.G.**

Zürich Vulkanstr. 110 Telephon 52 22 11  
Bern Murtenstrasse 36 Telephon 290 51



# HESCO

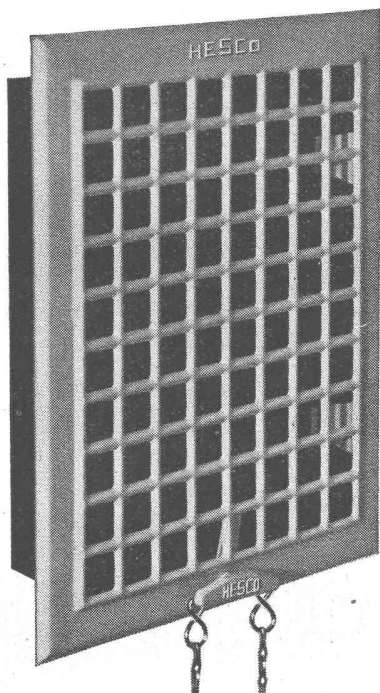
## Ventilations-Klappen und Ventilations-Gitter

Die Frage der Verwendung von Ventilations-Klappen stellt sich heute praktisch fast bei allen Neubauten von Fabriken, Spitälern, Sanatorien, Wohn- und Wohlfahrtshäusern, Lagerhäusern, Festungsbauten, Warenhäusern und Geschäftshäusern aller Art.

Wir fabrizieren Ventilations-Klappen, Ventilations-Schieber und -Gitter.

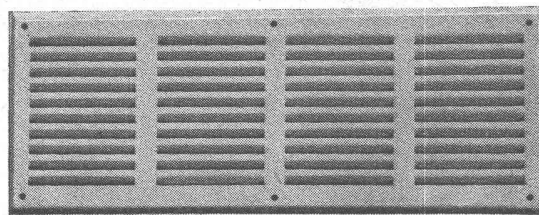
„Hesco“-Ventilations-Klappen, -Gitter und -Schieber sind in der Regel elfenbeinfarbig emailliert, verchromt oder cadmiert. Sie können aber auch in einer beliebig andern Farbe geliefert werden.

Wünschen für Extra-Anfertigungen nach Ihren Zeichnungen und Angaben können wir jederzeit entsprechen.

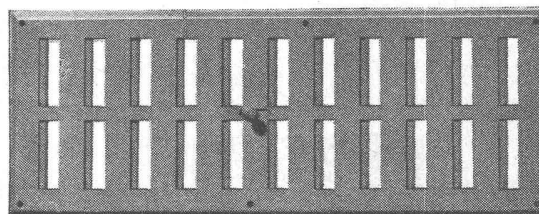


**1511** „Hesco“-Ventilations-Klappen in 25 verschiedenen Dimensionen erhältlich, maximaler Luftdurchlaß 60 %.

Verlangen Sie bitte unseren detaillierten Ventilations-Prospekt.



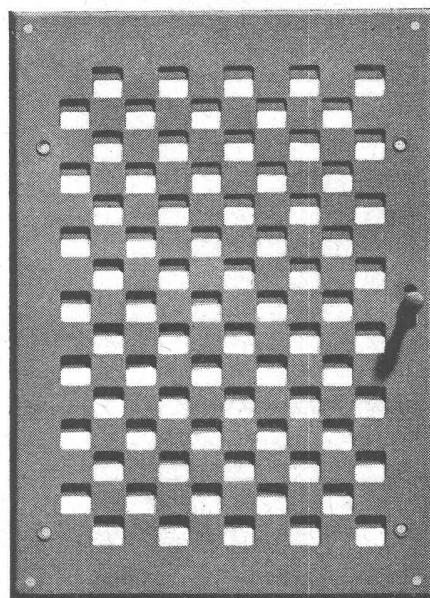
**1553** Schlitzgitter zum Aufschrauben



**1535** Schlitzschieber mit Schiebeknopf

Bei der „Hesco“-Ventilation 1511 ist besonders zu beachten, daß diese ohne Werkzeug aus dem eingemauerten Rahmen herausgenommen und nachher wieder eingesetzt werden kann. Das vereinfacht die Reinigung ganz wesentlich.

Unter Art. No. 1521 fabrizieren wir Ventilationen mit einem extra großen Luftdurchlaß von 76 %.



**1531** Columbus-Schieber mit Schiebeknopf oder Hebel für Kettenzug.

*Hess & Cie.* Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik - Pilgersteg, Rüti ZH.

